

Inhalt FundamentbefestigungsKit:

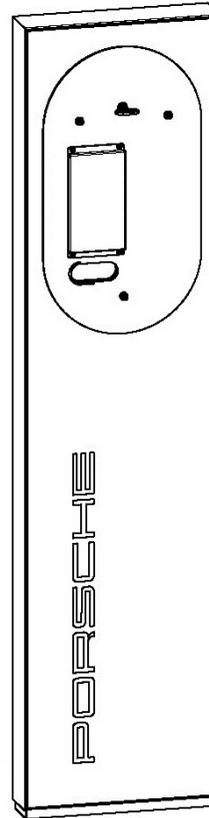
- ✓ Montageanleitung für Fundamentbefestigung
- ✓ Fundamentskizze mit Bewehrungsplan
- ✓ Bohrschablone
- ✓ 1 St. Setzwerkzeug (Innensechskantschraube)
- ✓ 4 St. Ankerstangen Hilti HAS M12x110
- ✓ 4 St. Verbundankerpatronen Hilti HVU
- ✓ 8 St. Mutter M12 und Scheiben A13

Hinweis:

Stromanschlusskabel und Infrastrukturanschlussbuchse sind nicht Bestandteil des Lieferumfangs und müssen nach den länderspezifischen Vorgaben (siehe Infrastrukturanschluss Porsche Universalladegerät (AC)) lokal bezogen werden.

Benötigtes Werkzeug:

- Schlagbohrmaschine
- Bohrer Ø14 (Länge ca. 130mm)
- Innensechskantschlüssel SW 6
- Ring-Maulschlüssel SW 19
- Glas-Heber



Contents of Base Mounting Kit:

- ✓ Assembly instructions for base mounting
- ✓ Drawing of mounting base with reinforcement plan
- ✓ Drilling template
- ✓ 1 pc. setting tool (allen key bolt)
- ✓ 4 pcs. anchor rod Hilti HAS M12x110
- ✓ 4 pcs. adhesive capsule Hilti HVU
- ✓ 8 pcs. nut M12 and washer A13

Note:

Power cables and power socket are not part of the delivery content. Please provide power connection locally according country-specific requirements (refer to the infrastructure connector of the Porsche Universal Charger (AC)).

Required tools:

- Percussion drilling machine
- Drill Ø14 (length appr. 130mm)
- Hexagon socket wrench size 6
- Combination wrench size 19
- Glass lifter

Technische Daten / technical data:

Betriebstemperatur / operating temperature: -20 °C ... +60°C
Lagertemperatur / storage temperature: -40 °C ... +80°C
Schutzart / protection class: nicht spezifiziert / not specified
Zertifizierungen / certificate: CE, FCC
Abmaße / dimensions: 1669mm / 419mm / 94,5mm
Gewicht / weight: 60kg (without Charging Dock)

© Dr. Ing. h. c. F. Porsche AG
Porscheplatz 1
D-70435 Stuttgart
www.porsche.com

Ladesäule vorsichtig aus der Verpackung nehmen und auf Beschädigungen überprüfen.
Reklamationen nach erfolgter Montage werden nicht anerkannt.

Remove Charging Pedestal carefully from packaging and check for damage.
We do not accept any complaint after installation.

Abbildung I (Demontage des Lade-Dock-Blende)

- a Entfernen Sie das Lade-Dock-Montageblech durch Lösen der Schrauben M8 (3x);
- b Lösen Sie die Lade-Dock-Blende mit Hilfe eines Glashebers aus der Arretierung, kippen Sie diese vorsichtig an und heben Sie diese nach oben hin aus dem Grundgestell.

Abbildung II (Demontage der Rück-Blende)

- a Öffnen Sie die Verriegelung der Rück-Blende mit beiliegendem Schlüssel;
 - b Lösen Sie die Rück-Blende mit Hilfe eines Glashebers aus der Arretierung, kippen Sie die Blende vorsichtig an und heben Sie diese nach oben hin aus dem Grundgestell.
- Fundament vorbereiten (siehe Anleitung auf Seite 3)

Abbildung III (Fundamentbefestigung / Kabelverlegung)

Führen Sie die Kabel durch den rechteckigen Ausschnitt am Sockel des Grundgestells ein und stellen Sie die Säule auf das vorbereitete Fundament; Befestigen Sie die Säule mit beiliegenden Scheiben und Muttern.

Für eine Montage auf Abstand, bitte den Anweisungen auf Seite 4 folgen.

ACHTUNG: Die Kabelverlegung darf nur im spannungsfreien Zustand erfolgen!!

Hinweise:

Zur Kabelverlegung innerhalb der Säule verwenden Sie bitte beiliegende Profilmutensteine und Kabelbinder;
Dichten Sie die Kabelöffnung im Fundament sorgfältig gegen eintretendes Wasser ab.

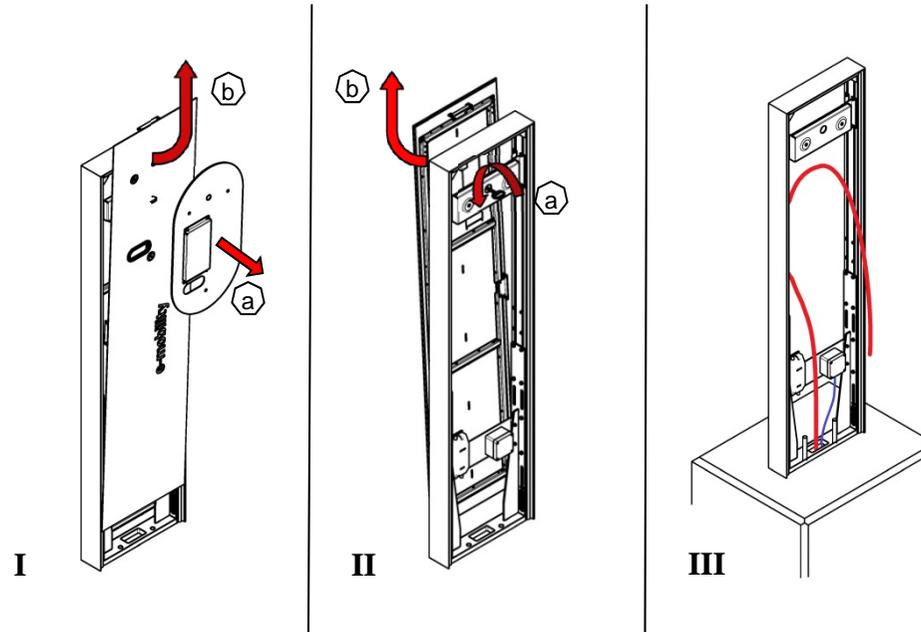


Figure I (Disassembly of Charging Dock -Panel)

- a Detach the Charging Dock mounting plate by loosening the screws M8 (3x);
- b Loosen the Charging Dock-Panel from fixing brackets by means of a glass lifter, tilt it carefully and slide it upwards out of the base frame.

Figure II (Disassembly of Rear-Panel)

- a Open the lock of the rear panel by enclosed key;
 - b Loosen the panel out of fixing brackets by means of a glass lifter, tilt it carefully and slide it upwards out of the base frame.
- Prepare the mounting base (refer to instructions on page 3)

Figure III (Base Mounting / Cable Laying)

Insert cables through square hole of base frame socket and set the base frame on the prepared mounting base;
Fasten the base frame with enclosed washers and nuts.
For mounting on distance, please follow the instructions on page 4.

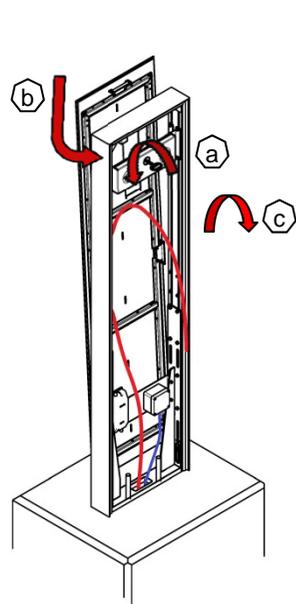
ATTENTION: Only install and wire up in a de-energized condition!!

Notes:

Please use enclosed cable ties and T-slots for wire up the Pedestal;
Seal the cable holes at the base frame against penetrating water.

Abbildung IV (Montage der Rück-Blende)

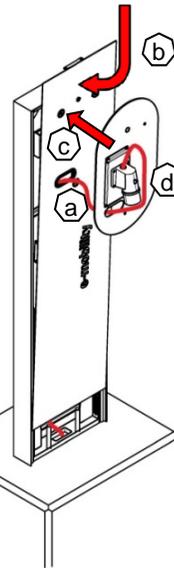
- a** Öffnen Sie die Verriegelung mit dem beiliegenden Schlüssel;
- b** Setzen Sie die Rück-Blende auf die beiden Einhängelbolzen im unteren Bereich des Säulengestells und rasten Sie die Blende durch Einschwenken in die Arretierungshilfen ein;
- c** Schließen Sie die Verriegelung mit dem beiliegenden Schlüssel.



IV

Abbildung V (Montage der Lade-Dock-Blende)

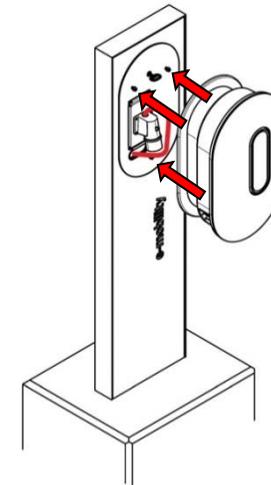
- a** Führen Sie das Infrastrukturanschlusskabel für die Versorgung des Universalladegeräts durch den Ausschnitt in der Blende;
- b** Setzen Sie die Blende auf die beiden Einhängelbolzen im unteren Bereich des Säulengestells und rasten Sie die Blende durch Einschwenken in die Arretierungshilfen ein;
- c** Fixieren Sie das Montageblech (mit vormontierter Infrastrukturanschlussbuchse) an die Säule (mit 2-3 Schrauben M8);
- d** Nun schließen Sie das Kabel an die Infrastrukturanschlussbuchse an. **ACHTUNG:** Dieser Montageschritt darf ausschließlich von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden!



V

Abbildung VI (Montage des Lade-Docks)

- Entfernen Sie die Fixierung des Montageblechs;
- (ACHTUNG: das Montageblech dabei auf Position halten)**
- Verschrauben Sie das Lade-Dock zusammen mit dem Montageblech an den vorgesehenen Befestigungsstellen der Säule (3x).



VI

Figure IV (Assembly of Rear-Panel)

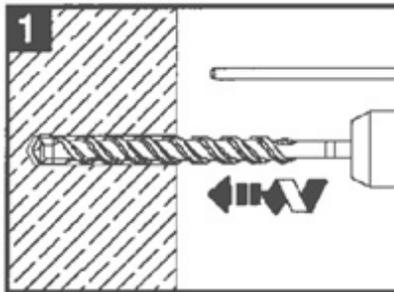
- a** Open the lock with the enclosed key;
- b** Set the rear panel onto both bolts at the bottom of base frame and tilt the panel into place by clicking into fixation pins;
- c** Close the lock with enclosed key.

Figure V (Assembly of Charging Dock-Panel)

- a** Insert the power cable (for Universal Charger supply) through the hole at the Charging Dock-Panel;
 - b** Set the panel onto both bolts at the bottom of base frame and tilt the panel into place by clicking into fixation pins;
 - c** Fix the Charging Dock mounting plate (with preassembled power socket) to pedestal (use 2-3 screws M8);
 - d** Now connect the cable to the power socket.
- ATTENTION:** All cable connections has to be done by trained personnel (certified electrician) only!

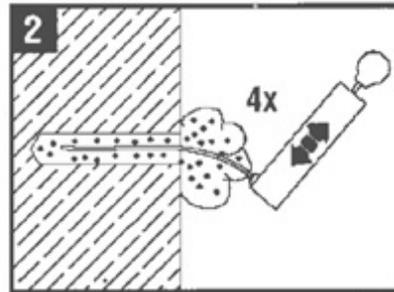
Figure VI (Assembly of Charging Dock)

- Remove the temporary fixings of Charging Dock mounting plate;
- (ATTENTION: hold mounting plate in position)**
- Install the Charging Dock together with mounting plate to the pedestal by using the defined mounting positions (3x).



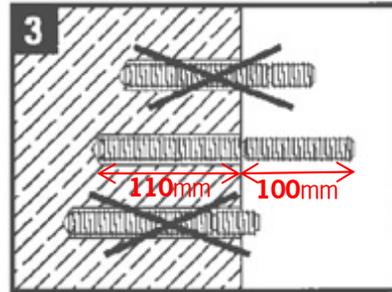
Loch bohren \varnothing 14 mm
(Bohrtiefe 110 mm)

*Drill the hole \varnothing 14 mm
(drilling depth 110 mm)*



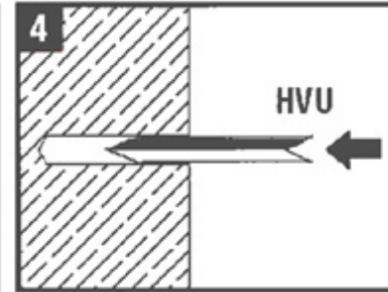
Bohrloch reinigen (groben Staub mit
Druckluft oder Handpumpe ausblasen).

*Clean the hole (Remove dust with
compressed air or hand pump).*



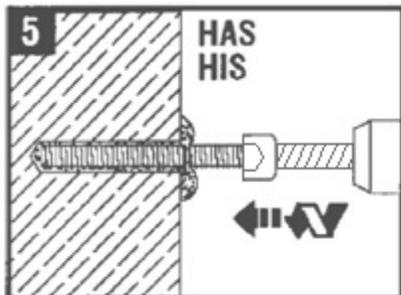
Korrekte Bohrlochtiefe von 110mm über
die Markierung an der Ankerstange
überprüfen.

*Check the correct drilling depth of
110mm with mark on setting tool.*



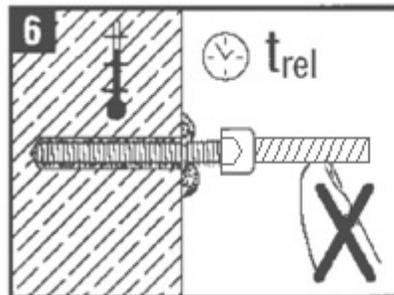
Hilti-HVU Mörtelpatrone (inkl.
Folienbeutel) vollständig in das Bohrloch
einschieben.

*Set in the Hilti HVU adhesive capsule
(with PE foil bag) into drilling hole
entirely.*



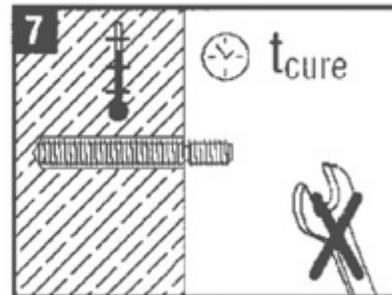
Ankerstange mit Setzwerkzeug
(beiliegende Innensechskantschraube)
dreh Schlagend bis zur Markierung
eindreihen.

*Use the setting tool (enclosed allen key
bolt) to drive the anchor rod into the hole
with a percussion drilling machine until
mark is reached.*



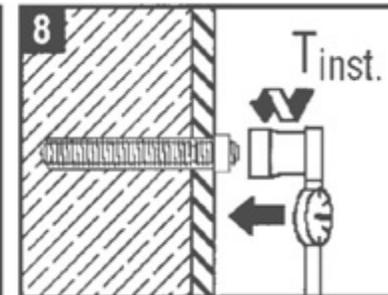
Während der Offenzeit t_{rel} sollte die
Ankerstange nicht bewegt werden.

*Please do not move the threaded sleeve
during the working time t_{rel} .*



Während der Aushärtezeit t_{cure} darf die
Ankerstange nicht belastet werden.

*A load may be applied only after the
curing time t_{cure} has elapsed.*



Nach Erreichen der Aushärtezeit kann
die Stele montiert und mit einem
Drehmoment von **max. 40 Nm**
angeschraubt werden.

*After the curing time has elapsed,
please mount the Pedestal and fix it with
a torque of **max 40 Nm**.*

 °C	 t_{rel}	 t_{cure}
-5° ... -1°	60 min	5 h
0° ... 9°	30 min	1 h
10° ... 19°	20 min	30 min
20° ... 40°	8 min	20 min

Hinweis: Das Sicherheitsdatenblatt zur Hilti-HVU Mörtelpatrone ist im Internet unter www.hilti.com einsehbar.

Note: For the safety data sheet of the Hilti-HVU adhesive capsule please refer to the homepage www.hilti.com.

Abstandsmontage zum Ausgleich von Bodenunebenheiten

Schritt A

Justieren Sie das Grundgestell der Säule mit den darunter liegenden Muttern bis der gewünschte Abstand (max. Einstellhöhen siehe Abbildung III) und eine waagrechte Ausrichtung in Verbindung mit einer gleichmäßigen Auflageverteilung hergestellt ist.

Schritt B

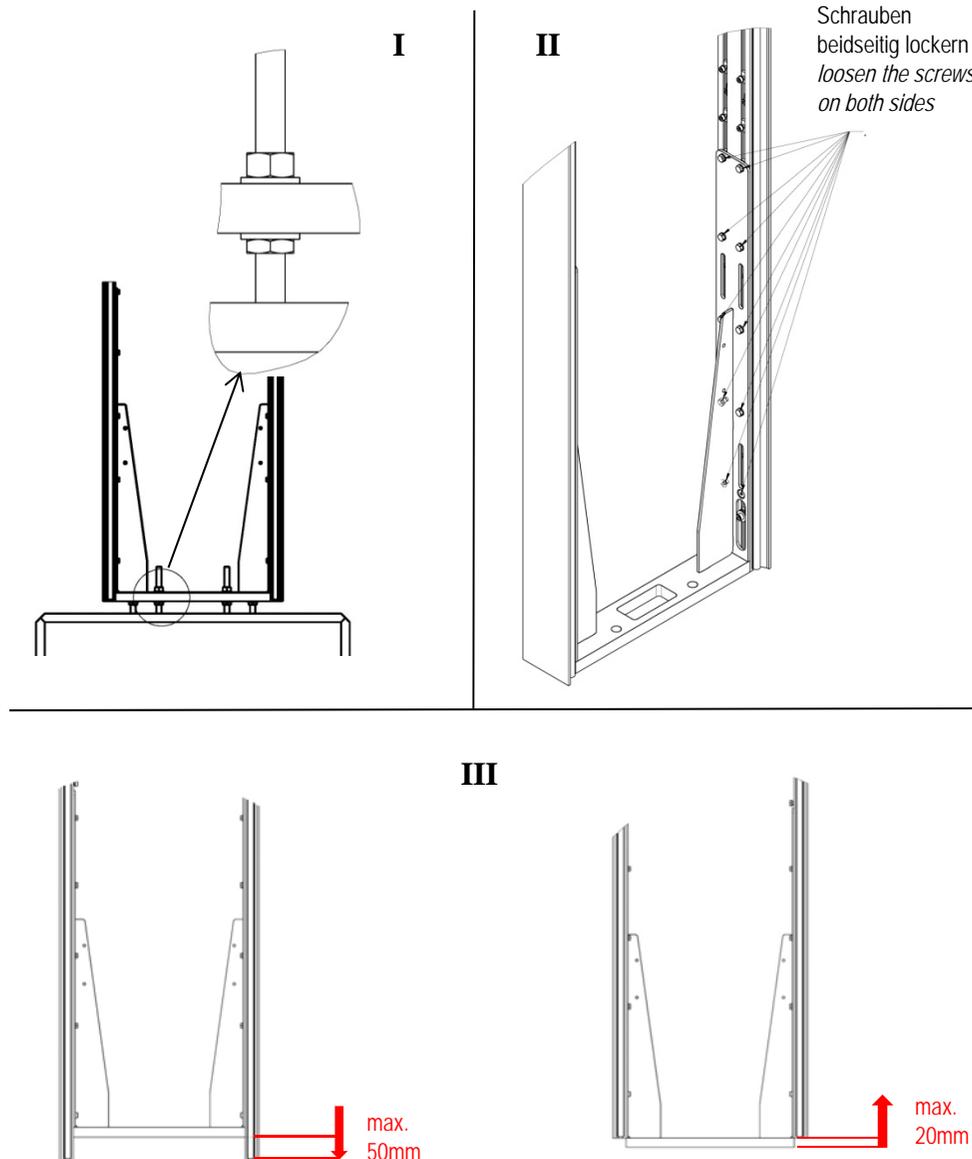
Klemmen Sie das Grundgestell der Säule mit den darüber liegenden Scheiben und Kontermuttern nach Abbildung I.

Schritt C

Zur Sicherstellung der Stabilität muss der Abstand zwischen dem Grundgestell und dem Fundament mit Vergussmörtel (mind. Druckfestigkeit von 120N/mm²) gefüllt werden. **Achten Sie darauf, dass der Bereich unter den seitlichen Profilen frei bleibt.**

Schritt D

Lockern Sie die Profilbefestigungsschrauben auf beiden Seiten des Grundgestells (20x; siehe Abbildung II). Verschieben Sie die seitlichen Profile gleichmäßig in die gewünschte Position (bitte berücksichtigen Sie die max. Einstellhöhen nach Abbildung III) bevor Sie die Profilbefestigungsschrauben (20x) wieder anziehen.



Assembly on distance to compensate unevenness of the ground

Step A

Adjust the base frame of the Pedestal with the nuts located below until the required distance (max range in Figure III) and a horizontal alignment with even load distribution are reached.

Step B

Fixate the base frame of the Pedestal with the washers and lock nuts located above according to Figure I.

Step C

To ensure stability fill the gap between the frame and the base mounting with grout (min. compressive strength of 120 N/mm²). Make sure to leave out the area below the lateral profiles.

Step D

Loosen the fixation screws on both sides of the base frame (20x, refer to Figure II). Slide the lateral profiles evenly in the required position (observe the max range according to Figure III) and tighten the screws (20x) again.

Achtung Verletzungsgefahr!
Bei unsachgemäßer Anwendung!

Caution: Risk of injury!
In case of misuse!